



MALTA

**Fit-Tribunal ta' Revizjoni Amministrattiva
Maġistrat
Dr. Gabriella Vella B.A., LL.D.**

Rikors Nru. 47/12VG

XXX

Vs

Il-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud

Illum 11 ta' Frar 2019

It-Tribunal,

Ra r-Rikors ipprezentat mis-soċjetà XXX. fid-19 ta' April 2012 permezz ta' liema titlob li t-Tribunal iħassar u jirrevoka l-istimi maħruġa fil-konfront tagħha mill-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud għall-perijodi ta' taxxa 01.12.05-30.11.06, 01.12.06-30.11.07, 01.12.07-31.12.07, 01.01.08-30.11.08, 01.12.08-30.11.09 u 01.12.09-30.11.10, inkluż is-sorte, l-imgħax u t-taxxa amministrattiva, bl-ispejjeż kontra l-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud;

Ra d-dokumenti annessi mar-Rikors promotur, ossia stimi maħruġa fil-konfront tas-soċjetà Rikorrenti għall-perijodi ta' taxxa 01.12.04-30.11.05, 01.12.05-30.11.06, 01.12.06-30.11.07, 01.12.07-31.12.07, 01.01.08-30.11.08, 01.12.08-30.11.09, 01.12.09-30.11.10, a fol. 4 sa' 10 tal-proċess;

Ra r-Risposta tal-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud permezz ta' liema jopponi għall-appell tas-soċjetà Rikorrenti u jitlob li l-istess jiġi miċhud, bl-ispejjeż kontra tagħha, stante li: is-soċjetà Rikorrenti iddikjarat kera ta' proprjetà bhala eżenti bla kreditu meta - (a) l-entità li qed tikri l-proprjetà mingħand is-soċjetà Rikorrenti hija l-Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta li hija registrata għall-fini tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud u għandha attività ekonomika a tenur ta' l-Artikolu 5 tal-Kap.406 tal-Liġijiet ta' Malta, u għaldaqstant, a tenur ta' dak provdut fil-partita 1(1)(d) tat-Tieni Taqsima tal-Ħames Skeda tal-Kap.406 tal-Liġijiet ta' Malta, il-kera in kwistjoni ma għandhiex titqies bhala eżenti mingħajr kreditu; (b) id-deċiżjoni bl-appell numru 25/10 ċitata mis-soċjetà Rikorrenti in sostenn ta' l-appell tagħha hija bbażata biss fuq l-użu ta' warehouse u ma għandha xejn x'taqsam mal-proprjetà mertu ta' dawn il-proċeduri stante li l-Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta tuża l-fond Nru.172, Triq Melita, Valletta, għall-attività ekonomika tagħha; (ċ) is-soċjetà Rikorrenti kriet proprjetà residenzjali li tinsab Nru. 631, St. Angelo Mansions, Vittoriosa Wharf, Birgu, lil turisti fuq bażi short let u naqset mill tiddikjara t-Taxxa fuq il-Valur Miżjud fuq din l-attività ekonomika għalkemm a

tenur tal-Partita 1(1)(a) tat-Tieni Taqsima tal-Ħames Skeda tal-Kap.406 tal-Liġijiet ta' Malta, ma għandhiex titqies bħala eżenti mingħajr kreditu iżda taxxabbli;

Ra d-dokumenti markati Dok. "A" u Dok. "B" annessi mar-Risposta tal-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud a fol. 18 sa' 47 tal-proċess;

Ra li waqt is-seduta tal-11 ta' Lulju 2012¹ ġie dikjarat li dawn il-proċeduri mixjin mal-proċeduri fl-ismijiet "XXX. bħala suċċessur ta' Eurodesign Consultants Ltd. v. Il-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud" Rik. Nru. 46/12, ukoll pendenti quddiem dan it-Tribunal;

Sema' x-xhieda tal-Perit Edward Bencini mogħtija waqt is-seduti tat-13 ta' Novembru 2012² u tas-17 ta' Ottubru 2013³ u ra d-dokumenti markati Dok. "EB1" esebiti minnu a fol. 83 sa' 88 tal-proċess fl-ismijiet "XXX. bħala suċċessur ta' Eurodesign Consultants Ltd. v. Il-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud" Rik. Nru. 46/12, ra l-affidavit tal-Perit Edward Bencini u d-dokumenti annessi miegħu esebiti mis-soċjetà Rikorrenti permezz ta' Nota pprezentata fis-26 ta' Novembru 2012 a fol. 56 sa' 78 tal-proċess "XXX. bħala suċċessur ta' Eurodesign Consultants Ltd. v. Il-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud" Rik. Nru. 46/12, sema' x-xhieda ta' Trevor Vella, Financial Comptroller ta' l-Awtorità tat-Turizmu ta' Malta, mogħtija waqt is-seduta tas-6 ta' Frar 2014⁴ u ra d-dokument markat Dok. "GB1" a fol. 97 u 98 tal-proċess "XXX. bħala suċċessur ta' Eurodesign Consultants Ltd. v. Il-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud" Rik. Nru. 46/12, sema' x-xhieda ta' Angele Azzopardi, rappreżentant tal-Ministeru għall-Affarijiet Barranin, mogħtija waqt is-seduti tat-28 ta' Marzu 2014⁵, tal-5 ta' Marzu 2015⁶, tat-28 ta' Mejju 2015⁷, tal-11 ta' Ġunju 2015⁸ u tat-22 ta' Ottubru 2015⁹ u ra d-dokumenti esebiti minnha markati Dok. "AX1" u Dok. "AX2" a fol. 133 u 134 tal-proċess "XXX. bħala suċċessur ta' Eurodesign Consultants Ltd. v. Il-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud" Rik. Nru. 46/12 u Dok. "AA" a fol. 144 sa' 163 tal-proċess "XXX. bħala suċċessur ta' Eurodesign Consultants Ltd. v. Il-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud" Rik. Nru. 46/12, u sema' x-xhieda ta' Joseph Lanzon mogħtija waqt is-seduta tas-27 ta' Novembru 2014¹⁰;

Ra n-Nota ta' l-Osservazzjonijiet tas-soċjetà Rikorrenti u d-dokument anness magħha a fol. 85 sa' 99 tal-proċess u ra n-Nota Responsiva tal-Kummissarju tat-Taxxi a fol. 103 sa' 112 tal-proċess;

Sema' t-trattazzjoni orali finali da parte tad-difensuri tal-partijiet kontendenti;

Ra l-atti kollha tal-kawża;

Ikkonsidra:

¹ Fol. 54 tal-proċess.

² Fol. 55A sa' 55F tal-proċess.

³ Fol. 58A u 58B tal-proċess.

⁴ Fol. 60A sa' 60J tal-proċess.

⁵ Fol. 113 sa' 115 tal-proċess.

⁶ Fol. 66 sa' 68 tal-proċess.

⁷ Fol. 71 u 72 tal-proċess.

⁸ Fol. 74 u 75 tal-proċess.

⁹ Fol. 78 sa' 82 tal-proċess.

¹⁰ Fol. 64A sa' 64C tal-proċess.

Permezz ta' seba' stimi mahruġa fil-konfront tas-soċjetà Rikorrenti għall-perijodi ta' taxxa 01.12.04-30.11.05, 01.12.05-30.11.06, 01.12.06-30.11.07, 01.12.07-31.12.07, 01.01.08-30.11.08, 01.12.08-30.11.09, 01.12.09-30.11.10¹¹, il-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud jesigi hlas minghand l-imsemmija soċjetà tas-somma komplessiva ta' €19,775.92 bhala taxxa, tas-somma komplessiva ta' €3,955.18 bhala taxxa amministrattiva u tas-somma komplessiva ta' €1,623.22 bhala imġax, komplessivament ammontanti għal €25,354.32. Bil-proċeduri odjerni s-soċjetà Rikorrenti tikkontesta **sitta** minn dawn l-istimi mahruġa fil-konfront tagħha u cioè l-istimi għall-perijodi ta' taxxa **01.12.05-30.11.06, 01.12.06-30.11.07, 01.12.07-31.12.07, 01.01.08-30.11.08, 01.12.08-30.11.09, 01.12.09-30.11.10**, li bihom is-soċjetà Rikorrenti qed tintalab thallas is-somma komplessiva ta' **€24,923.02** bhala taxxa, taxxa amministrattiva w imġax, u titlob li l-istess jiġu ikkanċellati u revokati *in toto*.

Is-soċjetà Rikorrenti tibbaża l-appell tagħha mill-istimi għall-perijodi ta' taxxa 01.12.05-30.11.06, 01.12.06-30.11.07, 01.12.07-31.12.07, 01.01.08-30.11.08, 01.12.08-30.11.09, 01.12.09-30.11.10 fuq is-segwenti aggravji: (i) *il-bażi ta' din il-vertenza hija l-lokazzjoni ta' fond li jinsab f'172, Triq Melita, Valletta, mis-soċjetà rikorrenti lill-Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta, u dwar jekk din il-lokazzjoni għandhiex tkun soġġetta għat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud jew le*; (ii) *illi fil-bidu ta' din il-lokazzjoni, is-soċjetà rikorrenti kienet giet infurmata mill-istess Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta illi hija eżenti bla kreditu u għaldaqstant il-lokazzjoni tal-fond imsemmi ma hijiex soġġetta għat-taxxa fuq il-valur miżjud*; (iii) *illi dan gie kkonfermat mill-istess Awtorità lis-soċjetà rikorrenti drabi ohra, anke wara li ħarġu l-istess proviżorji mill-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud*; (iv) *illi din il-posizzjoni ta' l-Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta kienet giet ikkonfermata wkoll f'każ simili mill-Bord ta' l-Appelli dwar it-Taxxa fuq il-Valur Miżjud f'deċiżjoni mogħtija fid-19 ta' Jannar 2011 fil-każ bejn Multiple Estates Ltd. u l-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud (Appell numru 25/10). Dan il-każ ukoll jikkonċerna vertenza mal-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud dwar jekk l-Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta kenitx eżenti bla kreditu u dwar jekk l-attivitajiet tagħha kienux attivitajiet taxxabbli, u l-Bord, wara li daħal fil-mertu tal-każ, iddeċieda kontra l-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud*; (v) *illi di più, l-istess Awtorità tirrifjuta illi thallas Taxxa fuq il-Valur Miżjud fuq il-lokazzjoni tal-fond imsemmi għar-raġunijiet fuq mogħtija*; (vi) *illi fi kwalunkwe każ, u bla preġudizzju għal punti fuq imsemmija, is-soċjetà rikorrenti m'għandhiex tiġi penalizzata speċjalment meta l-istess Awtorità hija entità pubblika li għaliha tikkontribwixxi l-Gvern stess fondi għall-infiq ta' l-istess Awtorità u għaldaqstant il-Gvern ma qed isofri l-ebda telf ta' dħul*¹².

Il-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud, illum Kummissarju tat-Taxxi, jopponi għall-appell tas-soċjetà Rikorrenti u jitlob li l-istess jiġi miċhud stante li: is-soċjetà Rikorrenti iddikjarat kera ta' proprjetà bhala eżenti bla kreditu meta - (a) l-entità li qed tikri l-proprjetà minghand is-soċjetà Rikorrenti hija l-Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta li hija registrata għall-fini tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud u għandha attività ekonomika a tenur ta' l-Artikolu 5 tal-Kap.406 tal-Liġijiet ta' Malta, u għaldaqstant, a tenur ta' dak provdut fil-partita 1(1)(d) tat-Tieni Taqsima tal-Ħames Skeda tal-Kap.406 tal-Liġijiet ta' Malta, il-kera in kwistjoni ma għandhiex titqies bhala eżenti mingħajr kreditu; (b)

¹¹ Fol. 4 sa' 10 tal-proċess.

¹² Paras. 1 sa' 6 tar-Rikors promotur, fol. 1 u 2 tal-proċess.

id-deċiżjoni bl-appell numru 25/10 ċitata mis-soċjetà Rikorrenti in sostenn ta' l-appell tagħha hija bbażata biss fuq l-użu ta' warehouse u ma għandha x'taqsam mal-proprjetà mertu ta' dawn il-proċeduri stante li l-Awtorità tat-Turizmu ta' Malta tuża l-fond Nru.172, Triq Melita, Valletta, għall-attività ekonomika tagħha; (ċ) is-soċjetà Rikorrenti kriet proprjetà residenzjali li tinsab Nru. 631, St. Angelo Mansions, Vittoriosa Wharf, Birgu, lil turisti fuq bażi short let u naqset mill tiddikjara t-Taxxa fuq il-Valur Miżjud fuq din l-attività ekonomika għalkemm a tenur tal-Partita 1(1)(a) tat-Tieni Taqsima tal-Ħames Skeda tal-Kap.406 tal-Liġijiet ta' Malta, ma għandhiex titqies bħala eżenti mingħajr kreditu iżda taxxabbli.

Mill-Credit Control Report esebit mill-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud flimkien mar-Risposta tiegħu¹³, jirriżulta li l-imsemmija stimi nħargu fil-konfront tas-soċjetà Rikorrenti in bażi għas-segwenti konsiderazzjonijiet: *the main economic activity within the Company is property development. The Nace Code of this activity is 7011 - Development and selling of real estate. This activity is exempt without credit, in line with Item 1(2) of Part Two of the Fifth Schedule of the VAT Act. Maintenance needs to be carried out in order to add the other activity of the Company which is related to letting of property. Income is also derived from: The letting of commercial premises situated at 172, Melita Street, Valletta to Malta Tourism Authority (MT1282-2423). No VAT has ever been charged, whereas the local standard rate of 18% should be charged in line with Item 1(1)(d) of Part Two of the Fifth Schedule of the VAT Act¹⁴. The letting of residential property situated at 631, St. Angelo Mansions, Vittoriosa Wharf, Vittoriosa, to foreign citizen, on a short basis. No VAT is being charged whereas 5% and 7% (with effect from 1st January 2011) should be charged in line with Item 1(1)(a) of Part Two of the Fifth Schedule of the VAT Act¹⁵. ... SALES ANALYSIS - No sales were declared in the periods under review (01.12.04-30.11.05, 01.12.05-30.11.06, 01.12.06-30.11.07, 01.12.08-30.11.09). As explained above, Provisional Assessments should be raised as follows in connection with the letting of commercial and residential properties in line with item 1(1)(d) of Part Two of the Fifth Schedule of the VAT Act and item 1(1)(a) of Part Two of the Fifth Schedule of the VAT Act respectively. ... Provisional Assessments should also be raised in respect of letting of residential premises. No receipts were produced in this regard however Mr. Bencini stated that the property has been rented out for 11 months with effect from 15th November 2010 at the rent of €600 per month, payable monthly in advance. ... PURCHASES ANALYSIS - During our meeting held at the Department on 18th October 2011, Mr. Bencini stated that all input VAT stated in the VAT returns was related to real estate. This is confirmed by his letter at red 15A. In another letter dated 21st February 2011 ... Mr. Bencini explained that he was aware that the Company was not entitled for VAT refunds on expenses related to the purchasing and selling of property¹⁶. He added that he had stated input VAT in the VAT returns because he had always considered it correct to keep the VAT Department informed of VAT paid by Bencini Holdings to others. He stated that he was under the impression that this information was important as an audit trail tool for the Department. In these circumstances, corrections should be carried out as*

¹³ Dok. "A" a fol. 18 sa' 42 tal-proċess.

¹⁴ Enfasi tat-Tribunal.

¹⁵ Enfasi tat-Tribunal.

¹⁶ Enfasi tat-Tribunal.

follows to deduct all input VAT claimed. ... In view of the above, Provisional Assessments amounting to EUR23,237.34 in respect of XXX. and Eur7,798.72 in respect of Eurodesign Consultants Ltd should be raised (l-istimi mahruġa fil-konfront ta' Eurodesign Consultants Ltd. jiformaw il-mertu tal-proċeduri fl-ismijiet "XXX. bhala suċċessur ta' Eurodesign Consultants Ltd v. Il-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud" Rik. Nru. 46/12). Corrections amounting to EUR2,346.56 should be carried out.

Mill-Credit Control Report għalhekk jirriżulta li l-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud hareġ stimi fil-konfront tas-soċjetà Rikorrenti kemm għal dak li jirrigwarda *output tax* dikjarata bin-nieqes u *input tax* dikjarata biż-żejjed fid-dikjarazzjonijiet ta' taxxa ta' l-imsemmija soċjetà tul il-perijodi ta' taxxa in kwistjoni ossia 01.12.05-30.11.06, 01.12.06-30.11.07, 01.12.07-31.12.07, 01.01.08-30.11.08, 01.12.08-30.11.09, 01.12.09-30.11.10.

It-Tribunal għalhekk ser jittratta dawn iż-żewġ aspetti ta' l-istimi mahruġa fil-konfront tas-soċjetà Rikorrenti, separatament.

Input tax dikjarata biż-żejjed tul il-perijodi ta' taxxa 01.12.05-30.11.06, 01.12.06-30.11.07, 01.12.07-31.12.07, 01.01.08-30.11.08, 01.12.08-30.11.09, 01.12.09-30.11.10:

A tenur ta' l-Artikolu 4(a) tal-Kap.406 tal-Liġijiet ta' Malta *għandha tintalab, tigi imposta u tingabar fisem il-Gvern taxxa fuq il-valur miżjud - fuq kull provvista ta' ogġetti jew servizzi magħmula b'korrispettiv f'Malta fl-1 ta' Jannar 1999 jew wara din id-data minn persuna taxxabli waqt li tagixxi bhala tali hlief għal provvista magħmula minn persuna reġistrata taħt l-artikolu 11 jew persuna li tkun eżentata milli tirreġitra taħt l-artikolu 11, kif il-Ministru jista' b'regolamenti jippreskrivi. A tenur ta' l-Artikolu 9(1)(a) tal-Kap. 406 tal-Liġijiet ta' Malta però għandhom ikunu eżentati mit-taxxa l-provvisti li għalihom tapplika t-Taqsima Wieħed jew it-Taqsima Tnejn tal-Ħames Skeda.*

It-Tieni Taqsima tal-Ħames Skeda tal-Kap.406 tal-Liġijiet ta' Malta tapplika għal dawk il-provvisti li huma eżenti bla kreditu, ossia huma eżenti mit-taxxa fuq il-valur miżjud iżda t-taxpayer ma għandux dritt għall-kreditu fuq l-akkwisti jew spejjeż magħmula minnu in konnessjoni ma' tali provvisti u a tenur tal-partita 1(2) tat-Tieni Taqsima tal-Ħames Skeda tal-Kap.406 tal-Liġijiet ta' Malta huwa eżenti bla kreditu t-trasferiment - ossia l-bejgh u/jew akkwist - ta' proprjetà immobbli.

Minn dan appena osservat għalhekk jirriżulta li fil-każ in eżami u b'referenza għas-soċjetà Rikorrenti, l-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud ġustament ikkonstata u kkunsidra li *the Company was not entitled for VAT refunds on expenses related to the purchasing and selling of property* u għaldaqstant ġustament u validament hareġ stimi fil-konfront ta' l-imsemmija soċjetà għal dak li jirrigwarda *input tax* dikjarata biż-żejjed fid-denunzji tat-taxxa tagħha fil-perijodi ta' taxxa formanti l-mertu ta' dawn il-proċeduri.

Fid-dawl ta' dan għalhekk jirriżulta li l-appell tas-soċjetà Rikorrenti in kwantu jolqot l-istimi għall-perijodi ta' taxxa 01.12.05-30.11.06 u 01.12.07-31.12.07 u in kwantu jolqot l-element ta' *input tax* ta' l-istimi għall-perijodi ta' taxxa 01.12.06-30.11.07, 01.01.08-30.11.08 u 01.12.08-30.11.09 mhux ġustifikat u b'hekk ma jisthoqqux li jiġi milqugħ u l-

istimi għall-perijodi ta' taxxa 01.12.05-30.11.06 u 01.12.07-31.12.07 in toto u l-istimi għall-perijodi ta' taxxa 01.12.06-30.11.07, 01.01.08-30.11.08 u 01.12.08-30.11.09 in kwantu rigwarda l-element ta' *input tax* għandhom jigu ikkonfermati.

Output tax dikjarata bin-nieqes tul il-perijodi ta' taxxa 01.12.05-30.11.06, 01.12.06-30.11.07, 01.12.07-31.12.07, 01.01.08-30.11.08, 01.12.08-30.11.09, 01.12.09-30.11.10:

Għal dak li jirrigwarda *output tax* dikjarata bin-nieqies mis-soċjetà Rikorrenti fid-dikjarazzjonijiet tat-taxxa tagħha għall-perijodi ta' taxxa mertu ta' dawn il-proċeduri, il-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud ikkonsidra *letting of residential property*, ossia l-lokazzjoni tal-fond 631, St. Angelo Mansions, Vittoriosa Wharf, Vittoriosa, u *letting of commercial premises*, ossia l-lokazzjoni tal-fond Nru.172, Triq Melita, Valletta.

Letting of residential property - mill-atti proċesswali jirrizulta li in forza ta' skrittura privata datata 15 ta' Novembru 2010¹⁷, Edward Bencini kera lil Oleg Koskuklovsky il-fond 631, St. Angelo Mansions, Vittoriosa Wharf, Vittoriosa, għall-perijodu ta' 2 calendar months as from Monday 15th November 2010 to the 14th January 2011 at the rent of €600 per month, payable monthly in advance. This agreement may be extended at the Lessor's option for a further period of 10 months up to the 14th November 2011. The parties will agree whether to extend for a further 2 month period at the end of each successive 2 month period.

Il-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud, illum il-Kummissarju tat-Taxxi, jikkontendi li l-kera derivanti minn tali lokazzjoni hija soġġetta għat-taxxa fuq il-valur miżjud a tenur tal-partita 1(1)(a) tat-Tieni Taqsima tal-Ħames Skeda tal-Kap.406 tal-Liġijiet ta' Malta li tipprovdi li ma huwiex eżenti l-kiri jew l-għoti ta' akkomodazzjoni f'kull fond li għall-għan ta' dak il-kiri jew dik l-akkomodazzjoni jkun meħtieġ li jkollu liċenzja bis-saħħa ta' l-Att dwar is-Servizzi ta' l-Ivvjaġġar u tat-Turizmu għal Malta jew bis-saħħa ta' xi Att li jissosstitwih jew ġewwa holiday camp jew camping sit u per konsegwenza a tenur ta' l-Artikolu 18 tal-Kap.409 tal-Liġijiet ta' Malta, li fis-subartikoli (1), (2) u (3) tiegħu jipprovdi li: (1) *Ħadd ma jista' jzomm jew imexxi lukanda, guest house, hostel, postijiet għall-vaganzi jew stabbiliment li jipprovdi ikel jekk ma jkunx qabel akkwista u ma jkollux liċenza.* (2) *Ħadd ma jista' jipprovdi allogġ f'dar lil turisti qabel ma jikseb liċenza: Izda dan is-subartikolu ma għandux japplika għall-provdiment ta' akkomodazzjoni bħal dik lil qraba jew ħbieb ta' bona fidi meta dik l-akkomodazzjoni tiġi provduta bla ebda ħlas.* (3) *Ebda persuna ma tista' tikri lil turist jew tħalli lil turist jokkupa taħt xi titolu, xi dar, u lanqas ma tista' tittrasferixxi lil xi turist xi jedd għal kiri, jew xi titolu ieħor għal okkupazzjoni, ta' xi dar, u ebda turist ma jista' jikri jew taħt xi titolu jokkupa dar, lanqas ma jista' jakkwista xi jedd għal kiri jew xi titolu ieħor għal okkupazzjoni ta' xi dar, kemm-il darba ma jkunx hemm dwar dik id-dar liċenza valida maħruġa mill-Awtorità li tawtorizza dak l-kiri, trasferiment jew okkupazzjoni.*

It-Tribunal josserva li mill-iskrittura privata in kwistjoni jirrizulta li l-ftehim intalhaq bejn Edward Bencini **fismu personali** u Oleg Koskuklovsky. Għalkemm minn imkien min din l-iskrittura privata ma jirrizulta li Edward Bencini kien qed jidher u

¹⁷ Fol. 23 sa' 25 tal-proċess.

jagixxi għan-nom u in rappreżentanza tas-soċjetà Rikorrenti, mir-Rapport dwar il-Credit Control esegwit mid-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud fir-rigward tas-soċjetà Rikorrenti jirriżulta li Edward Bencini fl-ebda stadju ma ċaħad jew oppona l-asserzjoni ta' l-Ispetturi tad-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud li d-dhul tas-soċjetà Rikorrenti huwa derivanti wkoll mill-lokazzjoni tal-fond 631, St. Angelo Mansions, Vittoriosa Wharf, Vittoriosa. Mhux talli hekk talli mill-konsiderazzjonijiet dwar *letting of residential property* fejn l-Ispetturi tad-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud osservaw illi *Provisional Assessments should also be raised in respect of letting of residential premises. No receipts were produced in this regard however Mr. Bencini stated that the property has been rented out for 11 months with effect from 15th November 2010, at the rent of €600 per month, payable monthly in advance. Copy of renting agreement is attached at red 37¹⁸*, jirriżulta b'mod ċar li kien l-istess Edward Bencini li informa lill-Ispetturi tad-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud li din il-kera partikolari tikkostitwixxi parti mid-dhul tas-soċjetà Rikorrenti.

Dan fil-fehma tat-Tribunal jikkostitwixxi prova suffiċjenti u sodisfaċenti valida ai termini tal-Liġi biex tegħleb il-prinċipju bażilari f'materja ta' kontrattazzjonijiet li *'hija haġa minn lewn id-dinja li bniedem normalment jikkontratta għalih innifsu sakemm ma jindikax li qiegħed jikkontratta fisem haddieħor jew jekk dan ma jindikax espressament il-kontraent l-ieħor ikun raġonevolment jaf li jkun qiegħed jikkontratta fisem haddieħor'* - *Frnak Cilia nomine v. Charles Scicluna, Qorti Kummerċ, 27 ta' April 1992¹⁹*.

Fid-dawl ta' dan kollu għalhekk it-Tribunal iqis li l-konsiderazzjonijiet u konsegwenti konkluzzjonijiet tal-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud fir-rigward ta' dan id-dhul partikolari, kienu u għadhom ġusti u korretti u b'hekk validament hareġ stima fil-konfront tas-soċjetà Rikorrenti anke fir-rigward ta' din il-kera.

Letting of Commercial Premises: Dan l-aspett partikolari tal-konsiderazzjonijiet u konsegwenti stimi tal-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud jirrigwarda l-lokazzjoni tal-fond 172, Melita Street, Valletta, mis-soċjetà Rikorrenti lill-Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta, liema fond kien ġie oriġinarjament mikri lill-Awtorità mis-soċjetà Eurodesign Consultants Ltd., in segwitu amalgamata fis-soċjetà Rikorrenti, għal perijodu ta' sittax-il sena in forza ta' skrittura privata datata 4 ta' Awwissu 1993²⁰, u mikri mill-ġdid lill-istess Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta, din id-darba però inkluz fil-ftehim hemm il-Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin, għal perijodu ta' għaxar snin in forza ta' skrittura privata datata 4 ta' Awwissu 2008²¹.

Mill-Credit Control Report u mill-istimi li nħarġu fil-konfront tas-soċjetà Rikorrenti u li jiffurmaw il-mertu ta' dawn il-proċeduri jirriżulta li l-perijodi ta' taxxa fejn ġie ikkunsidrat dan l-element partikolari huma 01.12.06-31.11.07, 01.01.08-30.11.08, 01.12.08-30.11.09, 01.12.09-30.11.10 u 01.12.10-30.11.11. Dan ifisser għalhekk li għall-perijodu ta' taxxa 01.12.06-31.11.07 u għal parti mill-perijodu ta' taxxa 01.01.08-

¹⁸ Fol. 20 tal-proċess u enfasi tat-Tribunal.

¹⁹ *Cutrico Services Limited v. Marco Pace Parascandalo et*, Appell Ċivili Nru. 1046/00 deċiża mill-Qorti ta' l-Appell (Sede Inferjuri) fl-20 ta' Ottubru 2004.

²⁰ Fol. 43 sa' 45 tal-proċess.

²¹ Fol. 67 u 68 tal-proċess fl-ismijiet "XXX. bhala suċċessur ta' Eurodesign Consultants Ltd. v. Il-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud" Rik. Nru. 46/12.

30.11.08 kien għadu viġenti l-ftehim ta' lokazzjoni datat 4 ta' Awwissu 1993 bejn is-soċjetà Rikorrenti u l-Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta, filwaqt li għal parti mill-perijodu ta' taxxa 01.01.08-30.11.08 u l-perijodi ta' taxxa 01.12.08-30.11.09, 01.12.09-30.11.10 u 01.12.10-30.11.11 daħal in vigore l-ftehim ta' lokazzjoni datat 4 ta' Awwissu 2008 bejn is-soċjetà Rikorrenti u l-Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta, fejn kien hemm involut ukoll il-Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin.

Perijodu ta' taxxa 01.12.06-30.11.08:

Kif già iktar 'l fuq osservat in forza ta' skrittura privata datata 4 ta' Awwissu 1993²², is-soċjetà Eurodesign Consultants Ltd., in segwitu, ossia b'effett mit-3 ta' Ġunju 2005, amalgamata fis-soċjetà Rikorrenti²³, kriet lil National Tourist Organisation of Malta, in segwitu inkorporat fl-Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta, il-fond Nru. 172, Triq Melita, Valletta, għall-perijodu ta' sittax-il sena dekoribbli mill-4 ta' Awwissu 1993, verso l-kera ta' Lm6,300 fis-sena għall-ewwel hames snin, Lm7,700 fis-sena għat-tieni perijodu ta' hames snin, Lm9,300 fis-sena għat-tielet perijodu ta' hames snin u Lm100,000 fis-sena tul l-aħhar sena tal-lokazzjoni.

L-Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta, li giet kostitwita in forza ta' l-Att dwar Servizzi ta' l-Ivvjaġġar u tat-Turiżmu għal Malta, Kap. 409 tal-Liġijiet ta' Malta, hija registrata mad-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud u għalhekk f'dan ix-xenarju, partikolarment fid-dawl tal-fatt li l-imsemmija Awtorità tikri proprjetà immobbli mingħand soċjetà b'responsabilità limitata, jehtieg li jiġu kkunsidrati l-provvedimenti ta' l-Artikolu 5 u tal-partita 1 tat-Tieni Taqsima tal-Hames Skeda tal-Kap.406 tal-Liġijiet ta' Malta.

- L-Artikolu 5(1) sa' (3) tal-Kap.406 tal-Liġijiet ta' Malta jipprovdi li: (1) *"Persuna taxxabli"* tfisser persuna li twettaq attività ekonomika ikun x'ikun ir-riżultat jew l-għan ta' dik l-attività. (2) *Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (3), attività ekonomika tfisser attività ġestita minn persuna, li ma tkunx impjegat li qed jaġixxi bħala tali, u li tkun tikkonsisti f'wieħed jew iżjed minn dan li ġej: (a) xi negozju jew kummerċ; (b) xi professjoni jew vokazzjoni jew il-provvista ta' kull servizz personali ieħor; (c) l-esplojtazzjoni ta' proprjetà tanġibbli jew li mhix tanġibbli bil-għan li jinkiseb qligħ minnha tul medda ta' żmien kontinwu; (d) l-għoti minn club, assoċjazzjoni jew orangizzazzjoni (għax tiħallas xi miżata jew jingħata xi korrispettiv ieħor) tal-facilitajiet jew vantaġġi disponibbli għall-membri relattivi; (e) id-dħul, b'korrispettiv, ta' persuni f'kull fond; (3) L-attivitajiet ta' awtorità pubblika li tkun qiegħda tagixxi fl-eżercizzju tal-funzjonijiet lilha assenjati bil-Liġi ma għandhomx jitqiesu li jkunu attivitajiet ekonomiċi ħlief meta u sa dak il-limitu kif hemm provdut fl-Ewwel Skeda u ħlief meta dak it-trattament bħala persuni mhux taxxabli jkun iwassal għal tgħawwiġ sinifikanti fil-kompetizzjoni.*
- Il-partita 1 tat-Tieni Taqsima tal-Hames Skeda tal-Kap.406 tal-Liġijiet ta' Malta tapplika għall-provvisti eżenti bla kreditu fosthom il-kiri ta' proprjetà immobbli, minbarra però, fost oħrajn: (d) *il-kiri ta' proprjetà minn soċjetà b'responsabilità limitata lil persuna registrata taħt l-artikolu 10 għall-għan ta' l-attività ekonomika ta' dik il-persuna l-oħra.*

²² Fol. 43 sa' 45 tal-proċess.

²³ Dok. "EC2" a fol. 5 tal-proċess fl-ismijiet "XXX. bħala suċċessur taħ Eurodesign Consultants Ltd. v. Il-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud" Rik. Nru. 47/12.

Minn dawn il-provvedimenti tal-Liġi huwa evidenti li l-kiri ta' proprjetà immobbli minn soċjetà b'responsabbiltà limitata lil persuna registrata taħt l-Artikolu 10 tal-Kap.406 tal-Liġijiet ta' Malta huwa taxxabli **biss** jekk u kemm-il darba dik il-proprjetà **effettivament tinkera għall-ghan ta' l-attività ekonomika ta' dik il-persuna** - ossia ta' l-inkwilin. Kwindi l-kwistjoni kollha ma tirrivolvix unikament madwar il-fatt jekk l-inkwilin huwiex o meno registrat taħt l-Artikolu 10 tal-Kap.406 tal-Liġijiet ta' Malta, iżda tirrivolvi iktar - jekk mhux addirittura prinċipalment, madwar il-fatt li l-inkwilin, hekk registrat taħt l-Artikolu 10 tal-Kap.406 tal-Liġijiet ta' Malta, huwiex qed jagħmel użu mill-proprjetà mikrija għall-ghan ta' l-attività ekonomika tiegħu. Fil-każ in eżami tali konsiderazzjoni - ossia l-użu li qed isir mill-proprjetà mikrija - jassumi ferm iktar importanza stante li essendo l-inkwilin in kwistjoni Awtorità Pubblika, ai termini tal-Liġi **l-eżerċizzju da parte ta' dik l-Awtorità tal-funzjonijiet tagħha konferiti lilha bil-Liġi kostituttiva ma għandhomx jitqiesu li jkunu attivitajiet ekonomiċi** hliet fiċ-ċirkostanzi speċifikatament previsti fil-Liġi, ċirkostanzi dawn li fil-każ in eżami ma jissussistux.

Trevor Vella, Financial Comptroller ta' l-Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta, u Josph Lanzon, fiż-żmien Chairman tal-Hotels & Catering Establishments Board, liema entità irriżulta li kienet topera minn ġewwa l-fond Nru.172, Triq Melita, Valletta, entrambe iddikjaraw li minn u fl-imsemmi fond kienu jiġu ġestiti w eżerċitati biss funzjonijiet amministrattivi ta' tal-Hotels & Catering Establishments Board u/jew ta' l-Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta.

Trevor Vella, mistoqsi *f'dak li jirrigwarda allura l-premises li huma mertu ta' din il-kawża, jiġifieri l-proprjetà li hija mikrija mingħand Bencini Holdings, qed issir xi forma ta' attività kummerċjali minnha? wieġeb ma ssir assolutament xejn, anzi l-argumenti* (a paragon tal-warehouse li l-Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta tikri jew kienet tikri mingħand Multiple Estates Limited) *huwa iktar sod għaliex fil-każ tal-warehouse kien hemm l-iskuża li kien hemm il-brochures u dawn il-brochures qed jintużaw biex tippromowtja lil Malta, però ovvjament il-brochures kienu jitqassmu b'xejn ma' l-operators u hekk. Issa fil-każ ta' Melita Street huwa uffiċċju biss²⁴. In kontro-eżami mistoqsi mill-ġdid: il-premises li l-kumpanija tas-Sur Bencini, il-Eurodesign u l-Bencini Holdings, jikrulkom, għidtilna li dawn huma uffiċċini. Jiġifieri minn hemmhekk tikkonferma li tamministraw din l-attività taxxabli wkoll? Il-proprjetà illi l-kumpaniji Bencini Holdings u Eurodesign jikru lil Malta Tourism Authority, minn ġo din il-proprjetà għedtilna li huma uffiċċini. La huma uffiċċini inti tikkonferma li tamministraw ukoll l-attività ekonomika fejn intom dawn il-premises, jiġifieri intom tamministraw l-attività ekonomika illi fiha tiċċargjaw VAT? Trevor Vella wieġeb il-proprjetà meta kienet fidejna, fidejn l-Awtorità, fil-binja kien hemm HCEB li kien Dipartiment tal-Gvern. Jiena ma nistax ngħid għalfejn il-kuntratt sar bejn l-Awtorità tat-Turiżmu u s-Sur Bencini għax ma kontx involut dak iż-żmien. Però bħala Awtorità tat-Turiżmu qatt ma kienet f'dak il-bini, kien id-dipartiment tal-HCEB li imbagħad eventwalment ġie inkorporat ma' l-Awtorità tat-Turiżmu bl-att il-ġdid. Għall-mistoqsija tat-Tribunal: minn dawn l-uffiċċini però ezattament xi jsir? Għax inti s'issa għidtili uffiċċini biss. Uffiċċini jista' jkollok kumpanija kummerċjali li għandha uffiċċini u xorta hemm economic activity għaddejja. ... mhux bħal' issa, fiż-żmien tal-kirja fi żmien precedenti, mhux illum, Trevor Vella wieġeb kienu jsiru fejn in-nies*

²⁴ Vide xhieda mogħtija waqt is-seduta tas-6 ta' Frar 2014, fol. 60A sa' 60J tal-proċess..

imorru jirreġistraw, jifthu liċenzja, il-licensing department fis-settur turizmu, HCEB, Hotels and Catering Establishments Board. Wara li ġie assorbit bil-Liġi tal-Malta Tourism Authority ġie okkupat mid-dipartiment tat-turizmu jiġifieri dan kien l-administrative wing tal-Ministeru tat-Turizmu. ... Ġie nkorporat meta twaqqfet il-Liġi, meta l-Malta Tourism Authority kienet National Tourism Organisation Malta u qalbet għal Malta Tourism Authority jidhirli fis-sena 2001 jew fis-sena 2002. Għal mistoqsija ulterjuri tat-Tribunal: u din l-attività ekonomika li għandkom, żgħira kemm hi żgħira, din minn fejn tiġi ġestita? Trevor Vella wieġeb: dik għandna bazikament attività ngħidulha In Guardia. Mistoqsi u dik l-administration tagħha, jiġifieri l-organisation tagħha eċċ minn fejn issir? ... bħala premises ... mhux minn min, minn fejn? Trevor Vella wieġeb bħal' issa qiegħda issir il-Birgu. Mistoqsi mela dak iż-żmien, din l-attività ta' l-In Guardia kienet b'xi mod amministrata, organizzata, naf li ma ssirx minn hemmhekk, imma bħala preparazzjoni ta' biljetti jew whatever li jkun hemm bżonn in konnessjoni magħha, kien isir xi haġa fir-rigward ta' din l-In Guardia minn ġol-premises li l-Malta Tourism Authority... Trevor Vella wieġeb le, lanqas qatt. Dan il-premises ta' l-Awtorità huwa l-premises li hemm fil-Berġa ta' l-Italja. Ovvjament dak huwa l-administrative wing. Kif spjegajt qabel, il-Melita Street, teknikament, mhux teknikament, huwa stat ta' fatt, qatt ma ntuża' mill-Awtorità tat-Turizmu, però l-kuntratt qiegħed mal-Malta Tourism Authority. Issa emminni ma nistax ngħidlek għalfejn qiegħed hekk għax ilu żmien hekk, però kien jintuża mill-HCEB, kien jintuża mid-Dipartiment tat-Turizmu w illum-il ġurnata mill-Ministeru għall-Affarijiet Barranin²⁵.

Da parte tiegħu Joseph Lanzon xehed illi għal dawn l-aħħar għaxar snin, jiġifieri sas-sena 2011 kont konsulent il-Malta Tourism Authority li kienet topera minn Auberge d'Italie, Merchants Street, il-Belt Valletta. Qabel, għal snin, kont Chairman tal-Hotels & Catering Establishments Board li kien jopera minn 172, Melita Street, il-Belt Valletta. ... Imbagħad il-Hotels & Catering Establishments Board spiċċa għaliex ġie amalgamat mal-Malta Tourism Authority u dak il-post beda jintuża mill-Malta Tourism Authority. Għall-mistoqsija fiż-żmien speċifiku li kont topera inti u kien hemm il-Hotels & Catering Establishments Board genitlment tispjega daqsxejn lit-Tribunal x'tip ta' operat kien isir minn dawn l-uffiċini? Joseph Lanzon wieġeb l-operat minn dak il-post kien il-management tal-Hotels & Catering Establishments Act li kienet tirregola l-hotels u catering establishments, travel agencies eċċ. Huwa kompli jispjega li nilqgħu l-applications, jiġu pprocessati, isiru inspections fuq il-post, tingħata l-klassifika, imbagħad isir monitoring jiġifieri kien hemm section ta' field officers li huma inspectors, imorru hemm u jaraw il-post li qed imexxi skond ir-regolamenti. Għall-mistoqstija allura l-operat li kien isir minn dawn l-uffiċini kif tidderivih, jiġifieri jekk huwiex ta' tip amministrattiv, kummerċjali? Joseph Lanzon wieġeb amministrattiv. Kummerċjali le għax qatt ma hadna flus jew xi haġa minn hemm, ma kienx isir għax lanqas ta' liċenzji ma konna niġbru minn hemm jiġifieri. In risposta għall-mistoqsija ulterjuri jiġifieri dak iż-żmien fejn kien isir il-ħlas allura għall-permessi? Joseph Lanzon iddikjara dawr il-permessi kienu joħorġu l-invoices minn hemm imma otherwise imbagħad ma għandna x'naqsmu xejn mal-ġbir tal-flus. Kien hemm uffiċċju partikolari Bieb il-Belt taħt l-arkati fejn kien hemm l-Information Office - illum waqa' - u kienu jiġbru minn hemm imma ma huwiex parti minna, kienu

²⁵ Vide xhieda mogħtija waqt is-seduta tas-6 ta' Frar 2014, fol. 60A sa' 60J tal-proċess..

*tal-Malta Tourism Authority jew Ministry of Tourism imma ahna qatt ma għamilna kummerċ talli ġbarna flus minn hemmhekk*²⁶.

Dak affermat minn Trevor Vella u Joseph Lanzon dwar l-operat li kien jiġi ġestit mill-fond Nru.172, Triq Melita, Valletta, tul iż-żmien pertinenti għal dawn il-proċeduri, ossia bejn l-1 ta' Dicembru 2006 u t-3 ta' Awwissu 2008, ma gie bl-ebda mod kontradett jew imxejjen mill-Kummissarju tat-Taxxi. Anzi, jiġi osservat illi in verità l-Kummissarju tat-Taxxi ma ressaq l-ebda prova li turi b'mod sodisfaċenti li l-baži fuq liema huwa ħareġ l-istimi hawn kontestati ossia, li mill-fond mikri mis-soċjetà Rikorrenti lill-Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta, l-imsemmija Awtorità *qua* entità registrata mad-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud kienet tiġġestixxi attività ekonomika u b'hekk japplika dak provdut fil-partita 1(1)(d) tat-Tieni Taqsima tal-Ħames Skeda tal-Kap.406 tal-Liġijiet ta' Malta, hija korretta u sostanzjata; prova din li fil-fehma tat-Tribunal il-Kummissarju kellu l-oneru li jressaq.

Għalkemm a tenur tal-partita 2(2) tad-Disa' Skeda tal-Kap.406 tal-Liġijiet ta' Malta huwa *dmir ta' l-appellant li jġib prova li xi valur taxxabli li ssir stima dwaru mill-Kummissarju jkun eċċessiv jew li xi kreditu li ssir stima dwaru mill-Kummissarju ma jkunx suffiċjenti*, huwa prinċipju ġuridiku assodat fil-kuntest ta' stimi/Likwidazzjonijiet ta' Taxxa mahruġa mill-Kummissarju tat-Taxxi li fejn il-Kummissarju jallega li aġir jew operat partikolari jagħti lok għall-imposizzjoni ta' taxxa, allura l-oneru tal-prova ta' dik l-allegazzjoni jinkombi fuqu.

F'dan ir-rigward it-Tribunal jagħmel referenza għas-sentenza fl-ismijiet **A.B. Ltd. v. Kummissarju tat-Taxxi Interni**, deċiża mill-Qorti ta' l-Appell fil-21 ta' Ottubru 1991²⁷ fejn hi u tikkonsidra aggravju partikolari sollevat mill-Kummissarju tat-Taxxi Interni *qua* appellant, osservat illi: *l-ewwel aggravju tiegħu jirreferi għall-applikazzjoni w interpretazzjoni ta' l-artikolu 67(3) tal-Kap.123. L-appellant isostni li meta l-Bord irritjena li fil-proċedura quddiemu l-Kummissarju kellu jipprova li s-soċjetà A.B. Ltd. kienet waħda li tinnegozja fl-ishma kien qed jisposta l-oneru tal-prova fuqu meta l-Liġi titfgħu fuq it-taxpayer. Dan l-aggravju però hu infondat għall-aħħar. Altru l-oneru tal-prova li l-istima li dwarha jsir l-ilment hija eċċessiva w altru allegazzjoni ta' fatt bħal ma hu dak li qed nitkellmu fuqu. L-oneru tal-prova li l-istima hija eċċessiva hija tat-taxpayer iżda l-oneru tal-prova li t-taxpayer jinnegozja fl-ishma, ġialadarba qed jallegaha l-Kummissarju, jaqa' fuqu*²⁸. Għalkemm dan il-prinċipju gie enunċjat fi proċeduri fejn kienet qed tiġi kontestata Likwidazzjoni ta' Taxxa fuq l-Income, it-Tribunal ma jsib l-ebda raġuni għalfejn dan l-istess prinċipju ma għandux japplika fil-kuntest ta' proċeduri fejn tkun qed tiġi kontestata stima dwar Taxxa fuq il-Valur Miżjud.

Mill-atti proċesswali ma tirrizulta l-ebda prova konkreta li tissosstanzja l-osservazzjoni ta' l-Ispettur tal-VAT li hejja l-Credit Control Report fil-konfront tas-soċjetà Rikorrenti li *income is also derived from: the letting of commercial premises situated at 172, Melita Street, Valletta to Malta Tourism Authority (MT 1282-2423). No VAT has ever been charged, whereas the local standard rate of 18% should be charged in line with Item 1(1)(d) of Part Two of the Fifth Schedule of the VAT Act... Sales Analysis - No sales were declared in the periods under review. As explained above, Provisional*

²⁶ Vide xhieda mogħtija waqt is-seduta tas-27 ta' Novembru 2014, fol. 64A sa' 64C tal-proċess.

²⁷ Decisions of the Court of Appeal, Vol. 4 pg. 337.

²⁸ Enfasi tat-Tribunal.

Assessments should be raised as follows in connection with the letting of commercial and residential properties in line with item 1(1)(d) of Part Two of the Fifth Schedule of the VAT Act and item 1(1)(a) of Part Two of the Fifth Schedule of the VAT Act respectively.

Il-Kummissarju ma ressaqx prova li tissosstanzja din il-konkluzzjoni fir-rigward tal-perijodu ta' taxxa **01.12.06-30.11.08**, ossia l-perijodu ta' taxxa mertu ta' uħud mill-istimi kontestati f'dawn il-proċeduri. B'hekk ladarba l-Kummissarju tat-Taxxi ma rnexxilux jipprova li mill-fond Nru.172, Triq Melita, Valletta, mikri mingħand is-soċjetà Rikorrenti, **fil-perijodu bejn l-1 ta' Diċembru 2006 u t-3 ta' Awwissu 2008**, l-Awtorità tat-Turizmu ta' Malta kienet tiġġestixxi jew b'mod iehor tidderieġi jew teffettwa l-attività ekonomika tagħha - u dana iktar u iktar fid-dawl ta' dak dikjarat minn Trevor Vella u Joseph Lanzon - ma jistax jirriżulta li l-istimi minnu maħruġa fil-konfront tas-soċjetà Rikorrenti għall-perijodi ta' taxxa 01.12.06-31.11.07 u 01.01.08-30.11.08 - dejjem in kwantu rigwarda l-lokazzjoni in vigore bis-saħħa ta' l-iskrittur privata datata 4 ta' Awwissu 1993 - huma validi u debitament sorretti mill-Liġi.

Perijodu ta' taxxa 01.01.08-30.11.11:

Fir-rigward ta' dawn il-perijodu ta' taxxa l-Kummissarju tat-Taxxi jikkontendi li l-ftehim ta' l-4 ta' Awwissu 2008 effettivament ta lok għas-sullokazzjoni tal-fond 172, Triq Melita, Valletta, mill-Awtorità tat-Turizmu ta' Malta lill-Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin, liema sullokazzjoni, skontu, ai termini tal-provvedimenti tal-Kap.406 tal-Liġijiet ta' Malta tfisser li saret attività ekonomika. Fin-Nota Responsiva tiegħu l-Kummissarju tat-Taxxi jikkontendi li: *skond il-partita 1(1)(d) tat-Tieni Taqsima tal-Ħames Skeda tal-Kap.406: (d) il-kiri ta' proprjetà minn soċjetà b'responsabbiltà limitata lil persuna registrata taħt l-artikolu 10 għall-għan ta' l-attività ekonomika ta' dik il-persuna l-oħra, m'għandhiex titqies bħala eżenti mingħajr kreditu. Illi skond dan id-dettam kirja bil-fattispeċġi spjegati hawn fuq għandha titqies bħala transazzjoni li tkun imposta fuqha l-VAT sakemm il-fond li jkun qiegħed jinkera jkun qiegħed jintuza għall-għan ta' l-attività ekonomika ta' dik il-persuna. Fil-każ odjern, kif spjegat qabel mill-esponenti, is-soċjetà imsemmija f'dan id-dettam hija s-soċjetà appellanti. Il-persuna rreġistrata taħt l-artikolu 10 hija l-MTA u rigward id-definizzjoni ta' x'jikkostitwixxi attività ekonomika, l-esponenti se jagħmel referenza għal dak li jstabilixxi l-artikolu 5(2)(c) li senjatament jgħid: (2) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (3) attività ekonomika tfisser attività ġestita minn persuna, li ma tkunx impjegat li qed jagixxi bħala tali, u li tkun tikkonsisti f'wieħed jew iżjed minn dan li ġej: ... (c) l-esplojtazzjoni ta' proprjetà tanġibbli jew li mhix tanġibbli bil-għan li jinkiseb qligħ minnha tul medda ta' zmien kontinwu. Illi l-esponenti, għaldaqstant, umilment jirrileva li fil-mument li l-fond f'Melita Street, il-Belt Valletta, tal-Kap.406 kien issullokot lill-Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin, skond l-artikolu surreferit, minn hawn 'l quddiem inbdiet attività ekonomika min-naħa ta' l-MTA. Illi l-esponenti jagħlaq l-argumentazzjoni tiegħu f'dan ir-rigward billi jikkwota x'jstabilixxi l-artikolu 5(3) li senjatament jgħid: (3) L-attivitajiet ta' awtorità pubblika li tkun qiegħda tagixxi fl-eżercizzju tal-funzjonijiet lilha assenjati bil-Liġi ma għandhomx jitqiesu li jkunu attivitajiet ekonomiċi ħlief meta u sa' dak il-limitu kif hemm provdut fl-Ewwel Skeda u ħlief meta dak it-trattament bħala persuni mhux taxxabbli ikun iwassal għal tgħawwiġ sinifikanti fil-kompetizzjoni. Illi dan l-artikolu jitfa' dawl fuq l-għan li għalih kienet fil-fatt ikkreata l-MTA u għal dak li effettivament, sforz iċ-ċirkostanzi spiċċat tagħmel. Dan l-artikolu ċċitat irid jinftehem fil-kuntest legali li għalih kienet ikkreata l-MTA. Xogħol l-MTA mhux li*

tikri l-proprjetajiet. Li dan kien xogħolha dan l-artikolu ma kienx ikun japplika fil-każ taqħha. Imma, għaladarba kien stabbilit tramite xhieda verbali kif ukoll oħra dokumentarja x'għara fil-każ de quo, fejn l-MTA fl-isfond ta' l-artikoli supra ċċitati għandu jsegwi li t-transazzjoni bejn l-MTA u l-Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin hija attività ekonomika ta' natura taxxabli. L-appellat jirrileva li dan l-artikolu ma jhallix spazju għall-iċken fantasija li tali transazzjoni tista' titqies bħala eżenti bla kreditu; u dan għal raġunijiet ovvj, għax dak li għamlet l-MTA jittalja preċiżament fl-artikolu ċċitat²⁹.

Wara li qies sew kemm is-sottomissjonijiet tal-Kummissarju tat-Taxxi kif ukoll il-provvediment ta' l-Artikolu 5(2)(ċ) tal-Kap.406 tal-Liġijiet ta' Malta u l-import legali tal-ftehim datat 4 ta' Awwissu 2008 bejn is-soċjetà Rikorrenti u l-Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta, li fih hemm involut il-Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin, it-Tribunal huwa tal-fehma li l-Kummissarju tat-Taxxi għamel applikazzjoni żbaljata tal-provvediment ta' l-Artikolu 5(2)(ċ) tal-Kap.406 tal-Liġijiet ta' Malta għall-fattispeċie tal-każ in eżami.

L-Artikolu 5(2)(ċ) tal-Kap.406 tal-Liġijiet ta' Malta jipprovdi testwalment illi: *Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (3) attività ekonomika tfigger attività gestita minn persuna, li ma tkunx impjegat li qed jagħxi bħala tali, u li tkun tikkonsisti f'wieħed jew iżjed minn dan li ġej: ... (ċ) l-esplojtazzjoni ta' proprjetà tanġibbli jew li mhix tanġibbli **bil-għan li jinkiseb qligħ minnha tul medda ta' żmien kontinwu***³⁰. Filwaqt li l-Kummissarju tat-Taxxi saħaq illi s-sullokazzjoni ta' proprjetà immobbli ma taqax taht il-funzjonijiet ta' l-Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta, huwa għal kollox naqas milli jikkonsidra jekk u kif l-aġir ta' l-Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta f'din iċ-ċirkostanza partikolari - anke jekk *dato ma non concesso* si tratta ta' sullokazzjoni ta' fond - jikkostitwixxi **esplojtazzjoni ta' proprjetà bil-għan li jinkiseb qligħ minnha tul medda ta' żmien kontinwu**, li fil-fehma tat-Tribunal huwa l-element determinati li effettivament jistabilixxi jekk aġir partikolari jikkostitwixxix o meno attività ekonomika.

Għalkemm mill-provi prodotti u senjatament mix-xhieda ta' Angele Azzopardi, rappreżentant tal-Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin, jirriżulta li l-fond 172, Triq Melita, Valletta, b'effett mill-4 ta' Awwissu 2008 qed jintuża fl-intier tiegħu esklussivament mill-imsemmi Ministeru u l-istess Ministeru qed iħallas il-kera lill-Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta, u għalhekk jirriżulta li l-Awtorità bħala fatt ma għandhiex interess fl-imsemmi fond u b'hekk jista' jagħti lok li hemm sullokazzjoni³¹ f'dan il-każ bil-kunsens tas-sid, jirriżulta wkoll li l-ammont ta' kera imħallas mill-Ministeru lill-Awtorità huwa l-istess ammont ta' kera li l-Awtorità tħallas lis-soċjetà Rikorrenti. Fir-rigward Angele Azzopardi iddikjarat *aħna nħallsu skond x'kien hemm fil-kuntratt, jiġifieri dawk fuq il-kuntratt, dawk il-flus ħallasna. ... Qed nifhmu li l-figura li hemm fil-kuntratt hija l-figura li ħallasna*³². Dan jirriżulta wkoll mill-fatturi minnha stess esebiti a fol. 144 sa' 163 tal-proċess fl-ismijiet "XXX. bħala suċċessur fit-titolu ta' Eurodesign Consultants Ltd. v. Il-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud" Rik. Nru. 46/12.

²⁹ Para. 26 sa' 32 tan-Nota Responsiva tal-Kummissarju tat-Taxxi, fol. 110 u 111 tal-proċess.

³⁰ Enfasi u sottolinear tat-Tribunal.

³¹ Richard Borg et v. Emanuel Degiorgio et, Ċitaż. Nru. 1151/96 deċiża mill-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fit-8 ta' Frar 2002.

³² Xhieda mogħtija waqt is-seduta tat-22 ta' Ottubru 2015, fol. 78 sa' 82 tal-proċess.

Ikkunsidrati dawn il-fatti għalhekk jqumu spontaneji l-mistoqsijiet: fejn hi l-esplojtazzjoni ta' proprjetà? xi qligħ qed tagħmel minn dan kollu l-Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta. Fil-fehma tat-Tribunal huwa evidenti li l-Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta ma hijiex qed tesplojta l-proprjetà in kwistjoni in kwantu ma jirriżulta li qed tieħu l-ebda benefiċċju minn dan il-ftehim li hemm bejna, is-soċjetà Rikorrenti u l-Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin in kwantu kull ma qed tagħmel hu li tirkupra l-kera li hija hallset lis-soċjetà Rikorrenti għall-lokazzjoni ta' fond li effettivament qed jintuża mill-Ministeru.

It-Tribunal għalhekk iqis li dan l-arranġament li hemm bejn is-soċjetà Rikorrenti, l-Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta u l-Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin ma jistax jitqies bħala attività ekonomika a tenur tal-provvedimenti tal-Kap.406 tal-Liġijiet ta' Malta, wisq inqas a tenur ta' l-Artikolu 5(2)(c) ta' l-imsemmi Kapitolu tal-Liġijiet ta' Malta.

Fid-dawl ta' dan kollu osservat għalhekk l-appell tas-soċjetà Rikorrenti mill-istimi mahruġa fil-konfront tagħha għall-perijodi ta' taxxa 01.12.05-30.11.06, 01.12.06-30.11.07, 01.12.07-31.12.07, 01.01.08-30.11.08, 01.12.08-30.11.09 u 01.12.09-30.11.10 huwa in parte ġustifikat - u dana għal dak li jirrigwarda l-element ta' *output tax* relattivament għall-lokazzjoni tal-fond Nru.172, Triq Melita, Valletta - u bħala tali għandu jiġi in parte milqugħ.

Għal dawn ir-raġunijiet it-Tribunal jaqta' u jiddeċiedi billi jilqa' in parte l-appell tas-soċjetà Rikorrenti mill-istimi mahruġa fil-konfront tagħha għall-perijodi ta' taxxa 01.12.05-30.11.06, 01.12.06-30.11.07, 01.12.07-31.12.07, 01.01.08-30.11.08, 01.12.08-30.11.09 u 01.12.09-30.11.10, b'dana illi:

- L-istimi għall-perijodi ta' taxxa 01.12.05-30.11.06 u 01.12.07-31.12.07 jiġu ikkonfermati;
- L-istimi għall-perijodi ta' taxxa 01.12.06-30.11.07, 01.01.08-30.11.08 u 01.12.08-30.11.09 jiġu ridotti biex jirriflettu biss l-*input tax* dovuta mis-soċjetà Rikorrenti fl-imsemmija periodji ta' taxxa; u
- L-istima għall-perijodu ta' taxxa 01.12.09-30.11.10 tiġi ridotta biex tirrifletti biss l-*output tax* dovuta mis-soċjetà Rikorrenti relattivament għall-kera perċepita mill-lokazzjoni tal-fond 631, St. Angelo Mansions, Vittoriosa Wharf, Vittoriosa.

L-ispejjeż ta' dawn il-proċeduri għandhom jiġu sopportati in kwantu għal 1/4 mis-soċjetà Rikorrenti u in kwantu għal 3/4 mill-Kummissarju tat-Taxxi.

A tenur ta' l-Artikolu 2(4) tad-Disa' Skeda tal-Kap.406 tal-Liġijiet ta' Malta t-Tribunal jordna li kopja ta' din id-deċiżjoni tiġi komunikata lis-soċjetà Rikorrenti.

MAGISTRAT

DEPUTAT REĠISTRATUR